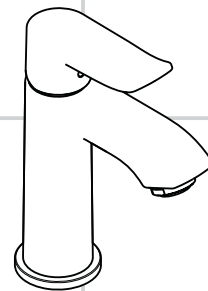


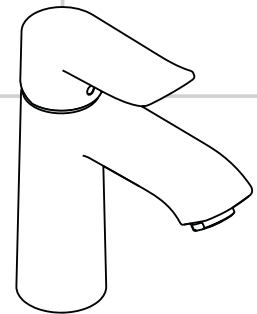
DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
FI	Käyttöohje / Asennusohje	15
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	16
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	17
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	18
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	19
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	20
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	21
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	22
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	23
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	24
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	25
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	26
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	27
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	28
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	29
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	30



Metris 100

31088000

31186000



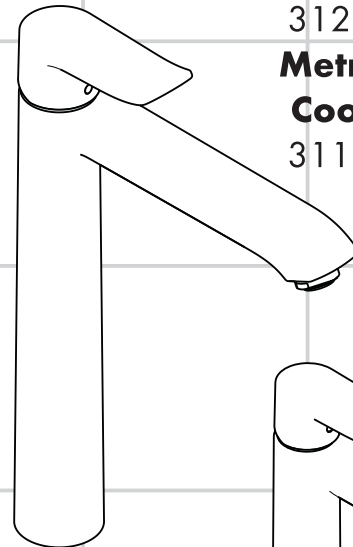
Metris 110

31080000

31084000

31203000

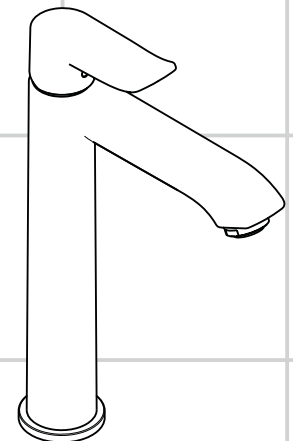
31204000



Metris 260

31082000

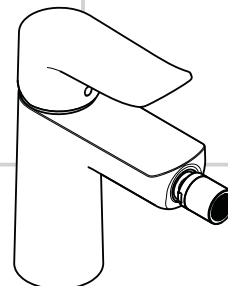
31184000



Metris 200

31183000

31185000



Metris

31280000



Consignes de sécurité

- ⚠ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.
- ⚠ Le produit ne doit servir qu'à se laver et à assurer l'hygiène corporelle.
- ⚠ Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport. Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les conduites et la robinetterie doivent être montés, rincés et contrôlés selon les normes en vigueur.
- Les directives d'installation en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.
- La vanne d'écoulement ne doit être utilisée qu'aux fins auxquelles elle a été conçue. La fixation d'autres objets, tels p. ex. qu'une demi-colonne, est interdite sur la vanne d'écoulement.
- En cas de problèmes avec le chauffe-eau, ou bien si le débit d'eau doit être plus important, il est possible d'enlever l'EcoSmart® (limiteur de débit) se trouvant derrière l'aérateur.

Informations techniques

Robinetterie équipée en série d'un EcoSmart® (limiteur de débit)

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 - 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Température d'eau chaude:	max. 70 °C
Température recommandée:	65 °C
Désinfection thermique:	max. 70 °C / 4 min

Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!

Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!



Etalonnage (voir pages 34)

Réglage de la limitation d'eau chaude. En liaison avec les chauffe-eau, un blocage de l'eau chaude n'est pas recommandable.



Dimensions (voir pages 36)



Diagramme du débit (voir pages 36)

- ① avec EcoSmart®
- ② sans EcoSmart®



Pièces détachées (voir pages 38)

Accessoires en option

(ne fait pas partie de la fourniture)



- clé de montage #58085000 (voir pages 31)



- Mastic d'installation (voir pages 32)



Nettoyage (voir pages 40)



Instructions de service

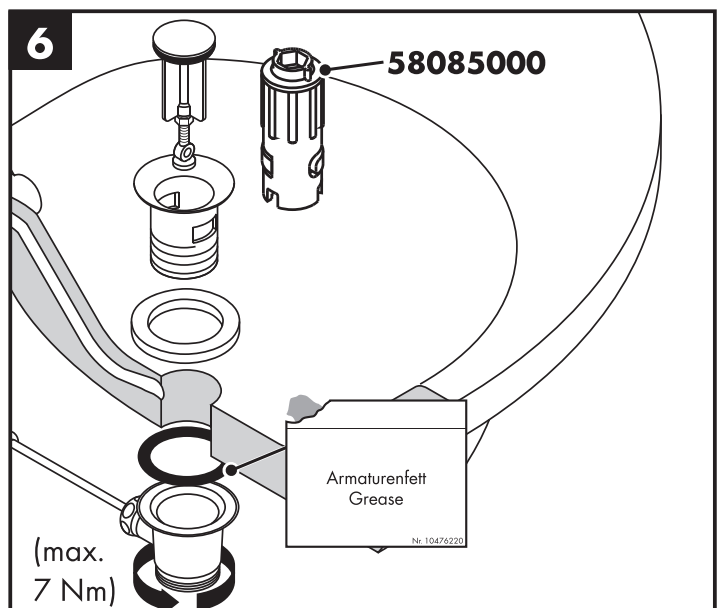
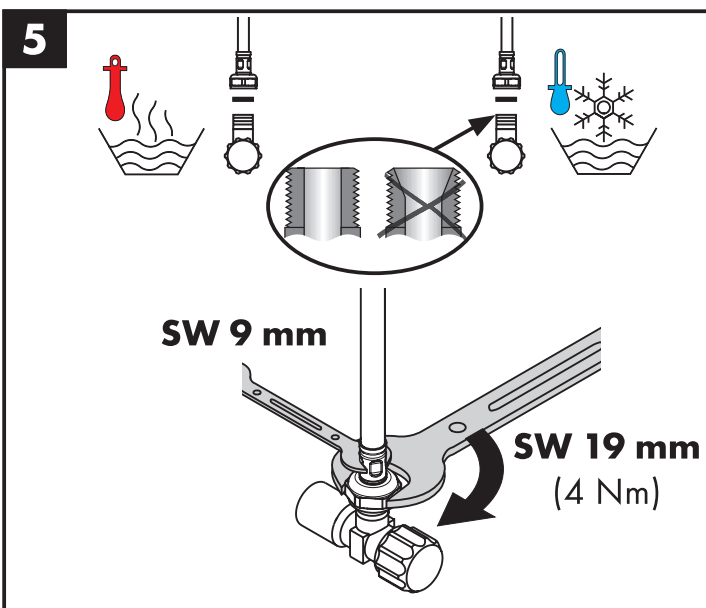
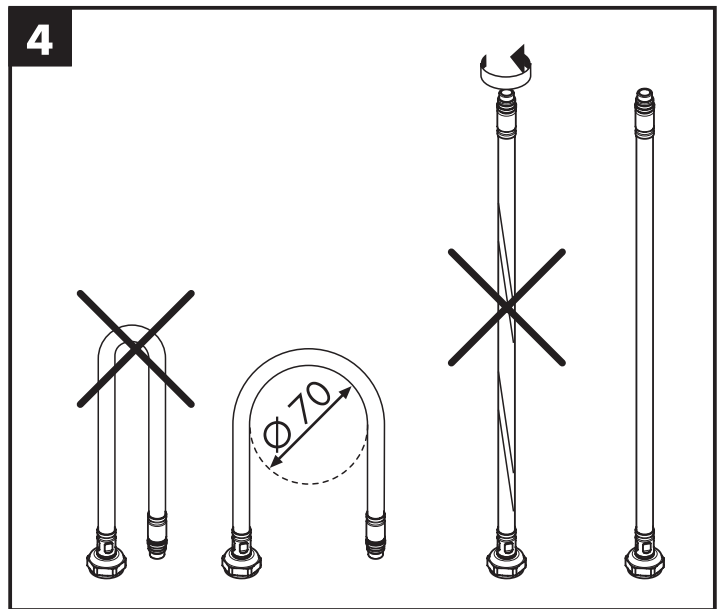
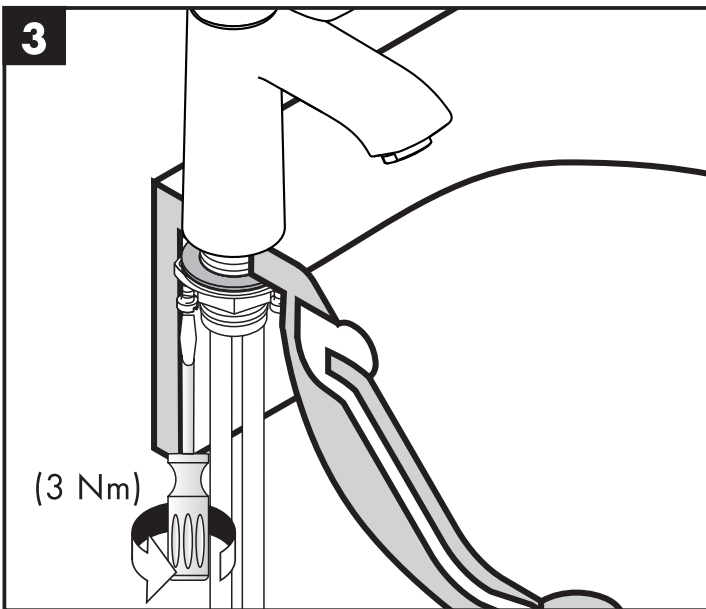
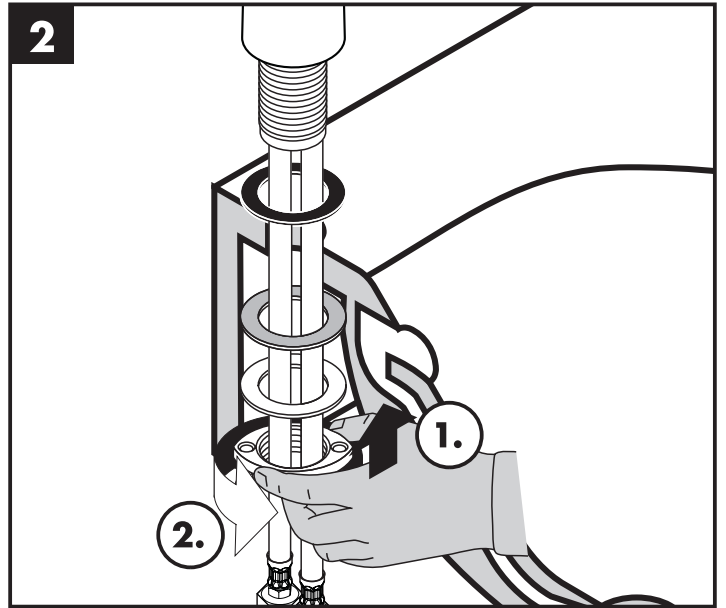
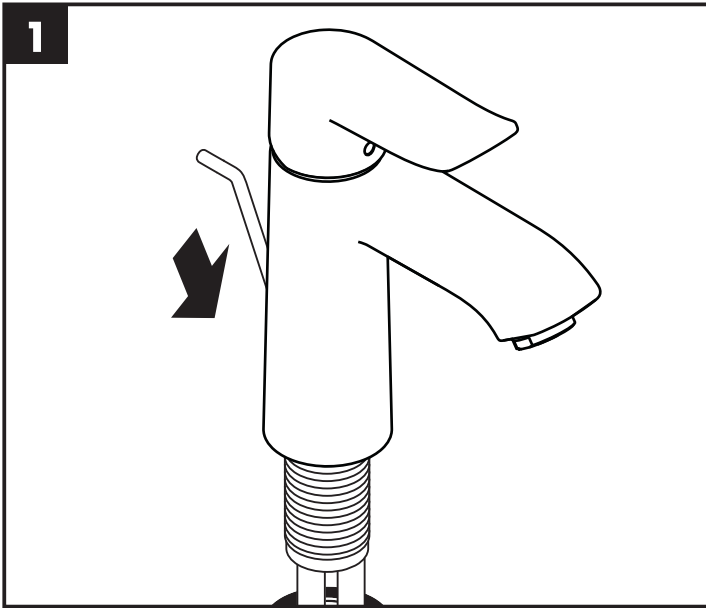
(voir pages 35)

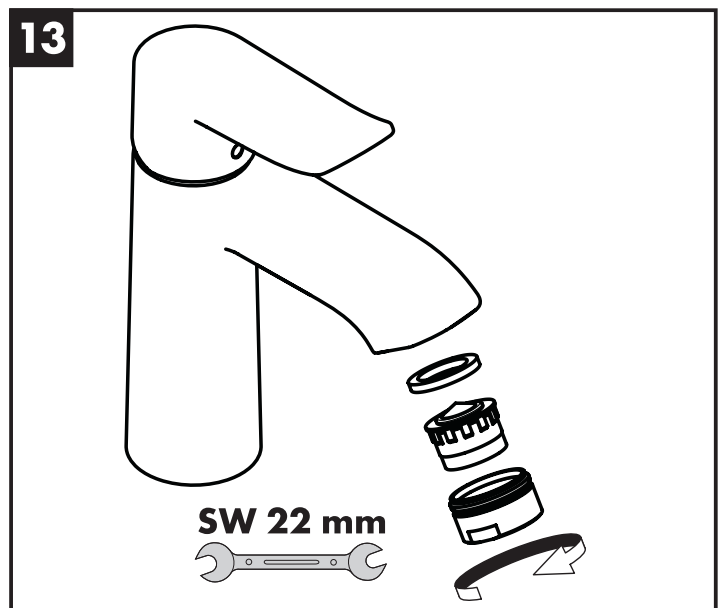
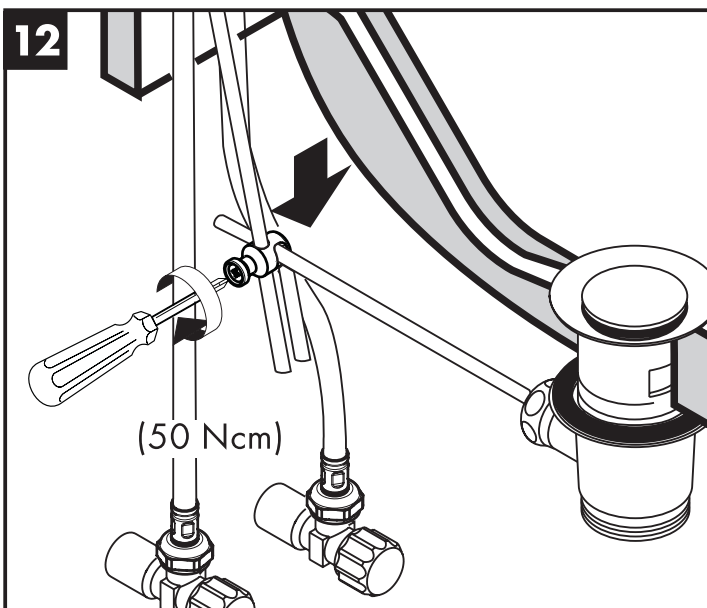
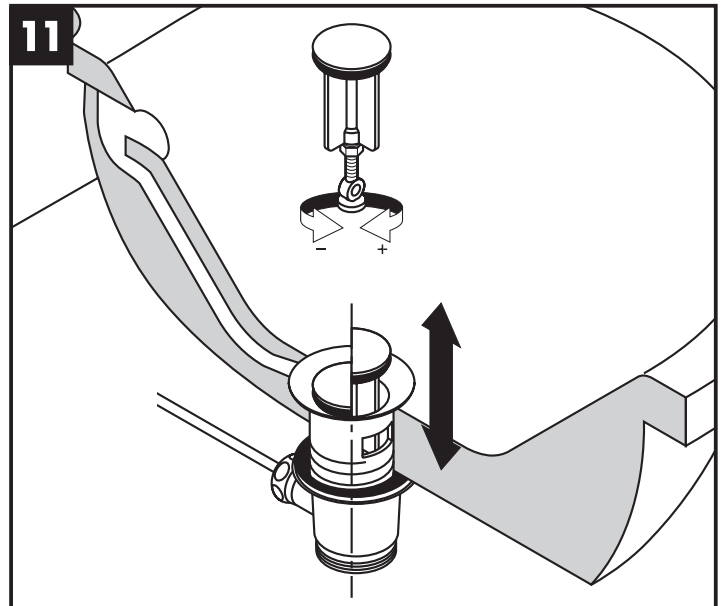
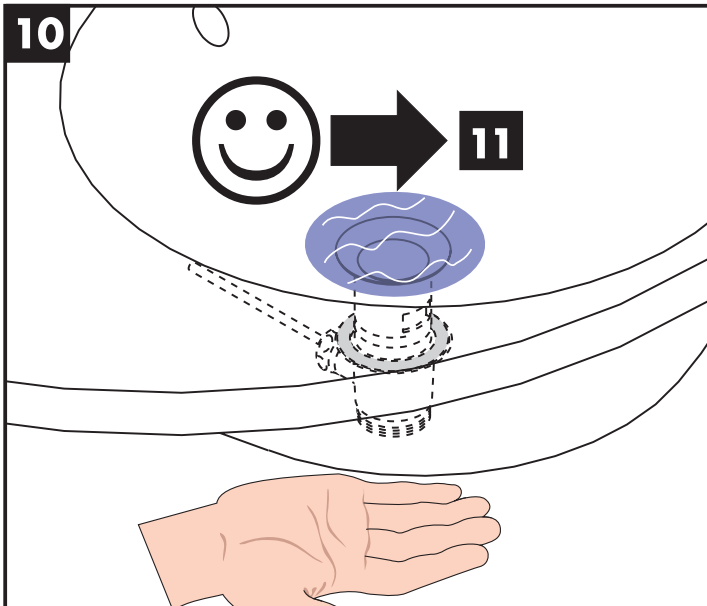
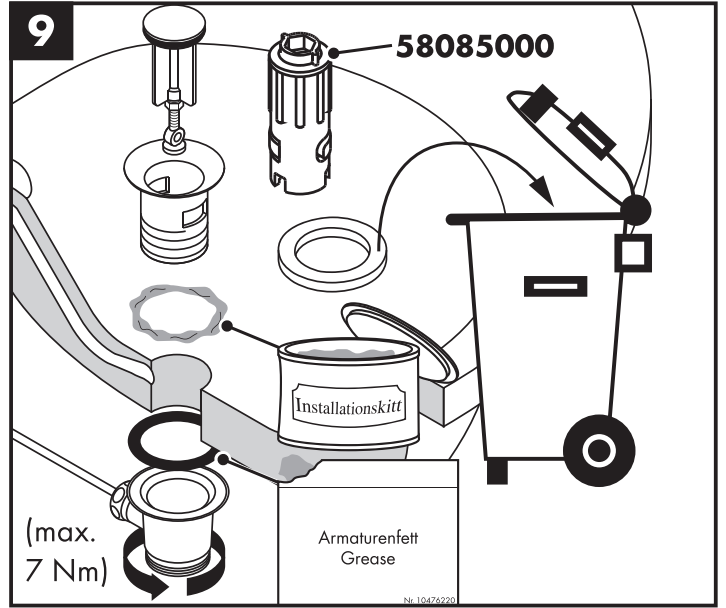
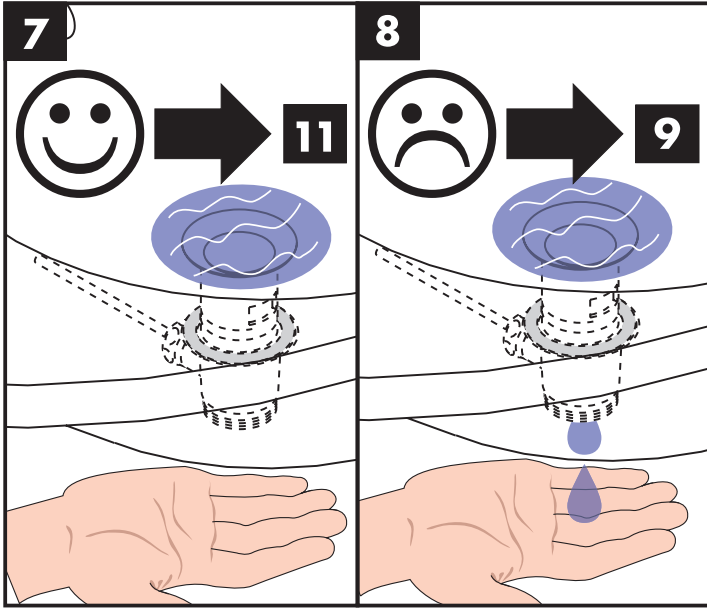
- Hansgrohe recommande de ne pas utiliser le premier demi-litre le matin ou après une période de stagnation prolongée.
- 31121000: Afin d'éviter une stagnation dans les conduites de raccordement après une inutilisation prolongée, il faut ouvrir au moins une fois tous les 3 jours le robinet en position chaud et froid, jusqu'à l'obtention d'une température de sortie uniforme.

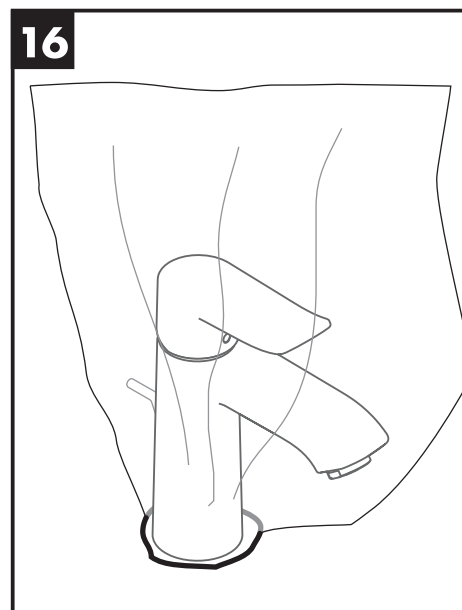
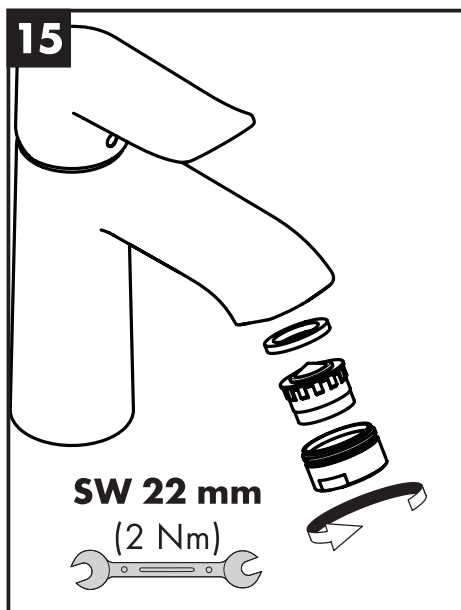
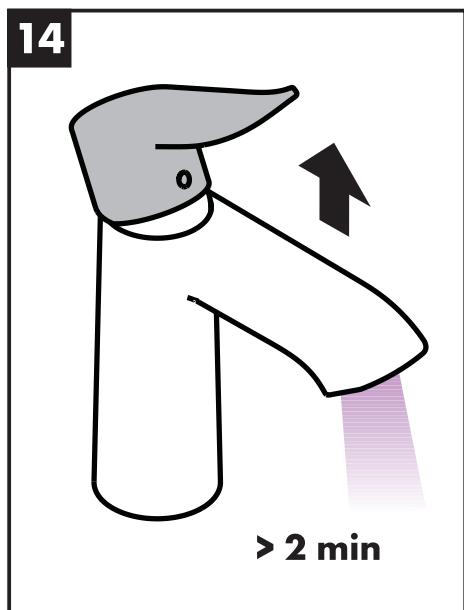













Classification acoustique et débit

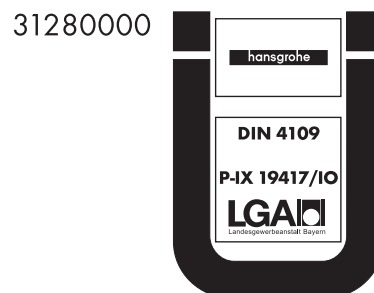
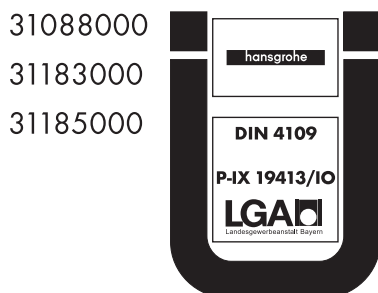
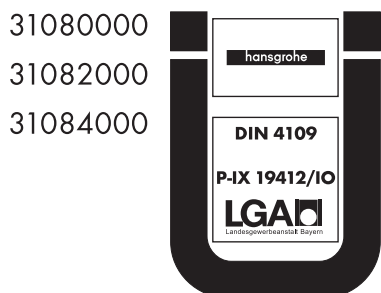
(voir pages 33)

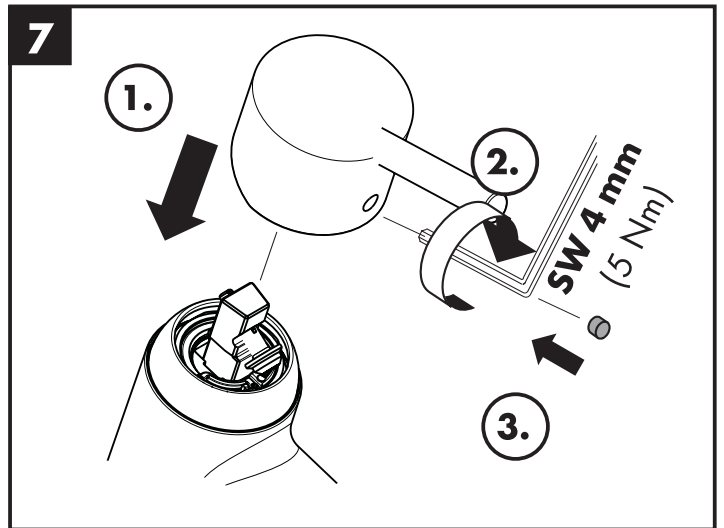
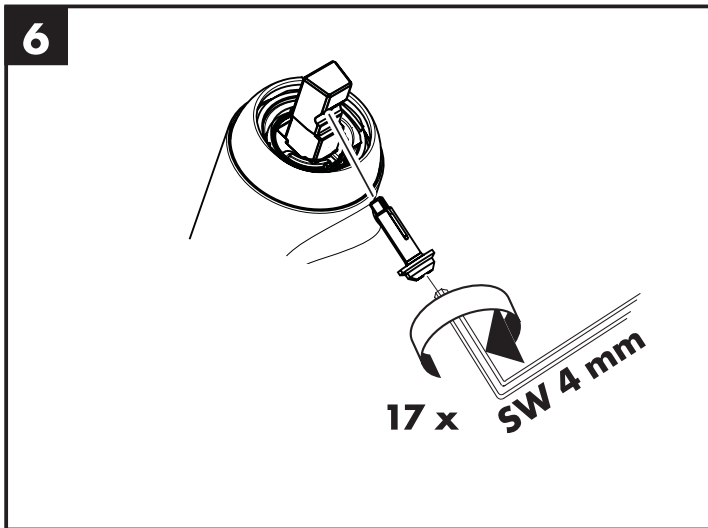
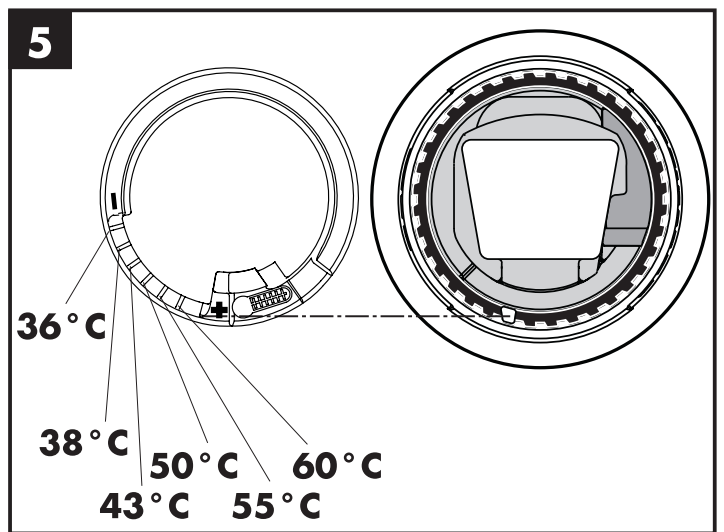
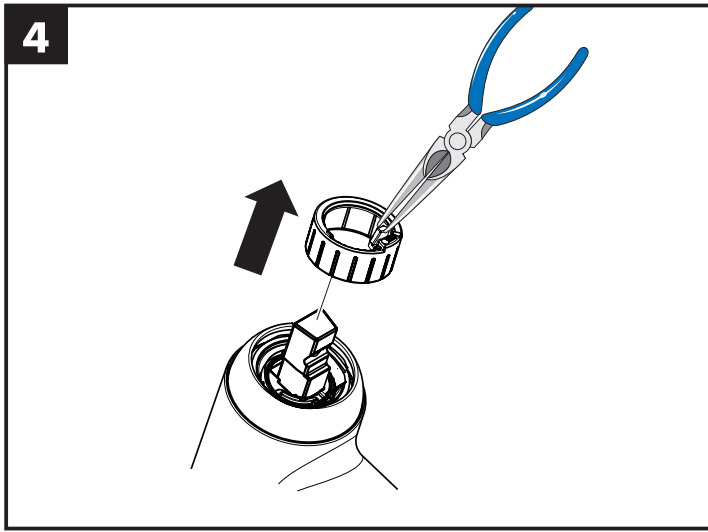
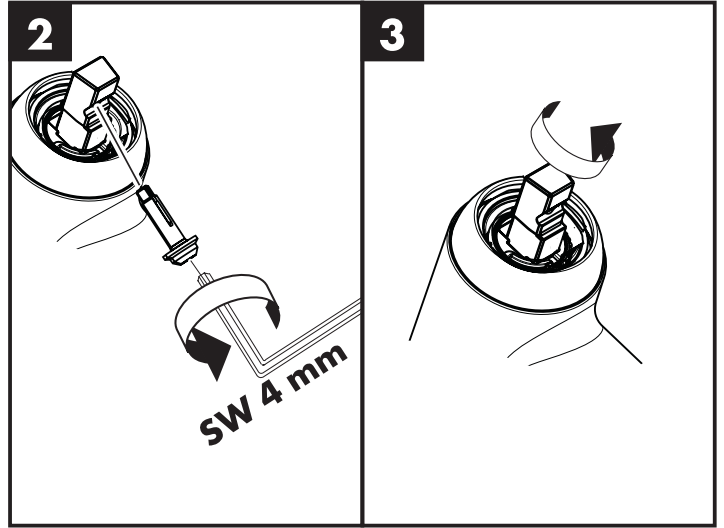
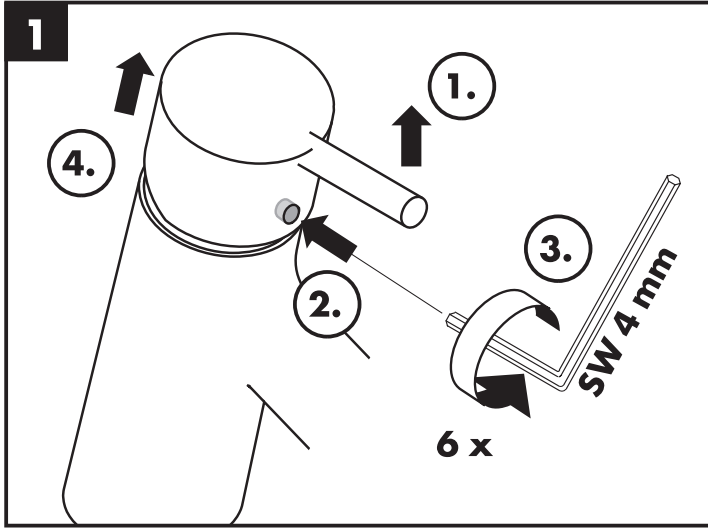
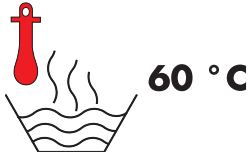






	P-IX	DVGW	SVGW	WRAS	KIWA	NF ACS	ETA	 GODKENDT TIL DRIKKEVAND	
31080000	P-IX 19412/IO	CM0347	X	X	X	X	 1.42/19733	04/00044	1370
31082000	P-IX 19412/IO	CM0347	X	X	X	X	 1.42/19733	04/00044	1370
31084000	P-IX 19412/IO	CM0347	X	X	X	X	 1.42/19733	04/00044	1370
31088000	P-IX 19413/IO	CM0347	X	X	X	X	 1.42/20016		1370
31183000	P-IX 19413/IO	CM0347	X	X	X	X	 1.42/20016		1370
31184000						X	 1.42/19733	04/00044	1370
31185000	P-IX 19413/IO		X	X	X	X	 1.42/20016		1370
31186000				X		X	 1.42/20016		1370
31280000	P-IX 19417/IO	CM0347	X		X	X			
31121000				X		X	 1.42/19733	04/00044	1370
31203000				X		X		04/00044	
31204000				X		X		04/00044	

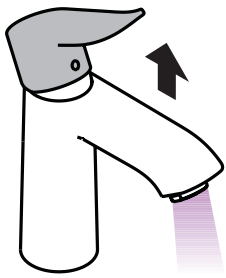




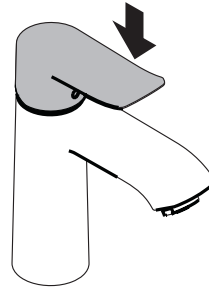


Metris

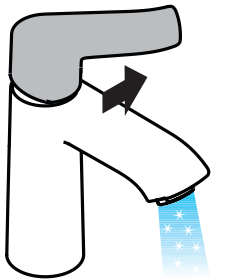
31080000 / 31082000 / 31084000 / 31088000 / 31183000 / 31184000 / 31185000 / 31186000 / 31280000



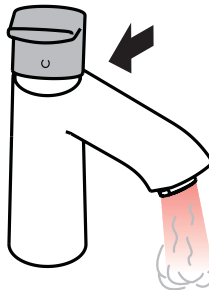
öffnen / ouvert / open /
aperto / abierto / open /
åbne / abrir / otworzyć /
otevřít / otvoriť / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / ανοικτό /
odpreti / avage / atvērt /
otvoriti / åpne / отворяне /
hape / فتح



schließen / fermé / close /
chiudere / cerrar / sluiten /
lukke / fechar / zamknąć /
zavřít / uzavrieť / 关 /
заккрыть / bezárás /
sulkeminen / stänga /
uždaryti / Zatvaranje /
karatmak / închide / κλειστό /
zapreti / sulgege / aizvērt /
zatvori / lukke / затворяне /
mbylle / إغلاق



kalt / froid / cold / freddo /
frío / koud / koldt / fria /
zimna / studená / studená /
冷 / холодная / hideg /
kylmä / kallt / šaltas /
Hladno / soğuk / rece /
κρύο / mrzlo / külm / auksts /
hladno / kaldt / студено /
i ftohtë / بارد

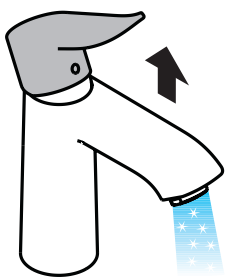


warm / chaud / hot / caldo /
caliente / warm / varmt /
quente / ciepła / teplá /
teplá / 热 / горячая / meleg /
lämmin / varmt / karštas /
Vruća voda / sıcak / cald /
ζεστό / toplo / kuum / karsts /
topla / varm / тепло /
i ngrohtë / ساخن

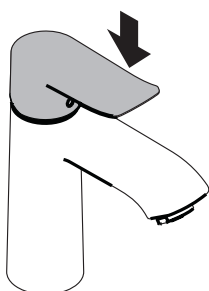


Metris CoolStart

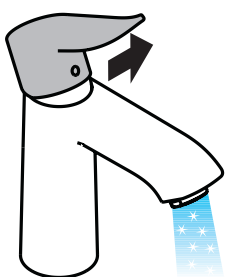
31121000



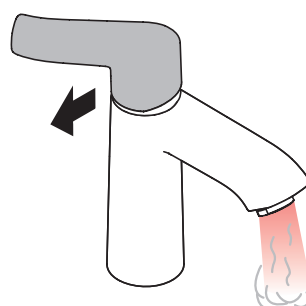
öffnen / ouvert / open /
aperto / abierto / open /
åbne / abrir / otworzyć /
otevřít / otvoriť / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / ανοικτό /
odpreti / avage / atvērt /
otvoriti / åpne / отворяне /
hape / فتح



schließen / fermé / close /
chiudere / cerrar / sluiten /
lukke / fechar / zamknąć /
zavřít / uzavrieť / 关 /
заккрыть / bezárás /
sulkeminen / stänga /
uždaryti / Zatvaranje /
karatmak / închide / κλειστό /
zapreti / sulgege / aizvērt /
zatvori / lukke / затворяне /
mbylle / إغلاق



kalt / froid / cold / freddo /
frío / koud / koldt / fria /
zimna / studená / studená /
冷 / холодная / hideg /
kylmä / kallt / šaltas /
Hladno / soğuk / rece /
κρύο / mrzlo / külm / auksts /
hladno / kaldt / студено /
i ftohtë / بارد

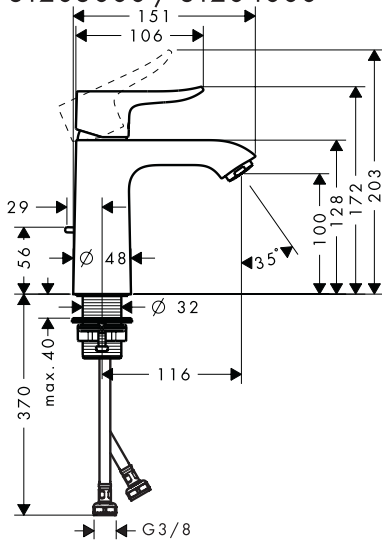


warm / chaud / hot / caldo /
caliente / warm / varmt /
quente / ciepła / teplá /
teplá / 热 / горячая / meleg /
lämmin / varmt / karštas /
Vruća voda / sıcak / cald /
ζεστό / toplo / kuum / karsts /
topla / varm / тепло /
i ngrohtë / ساخن



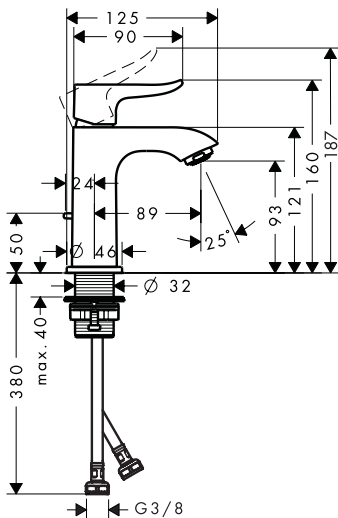
Metris

31080000 / 31084000 /
31203000 / 31204000



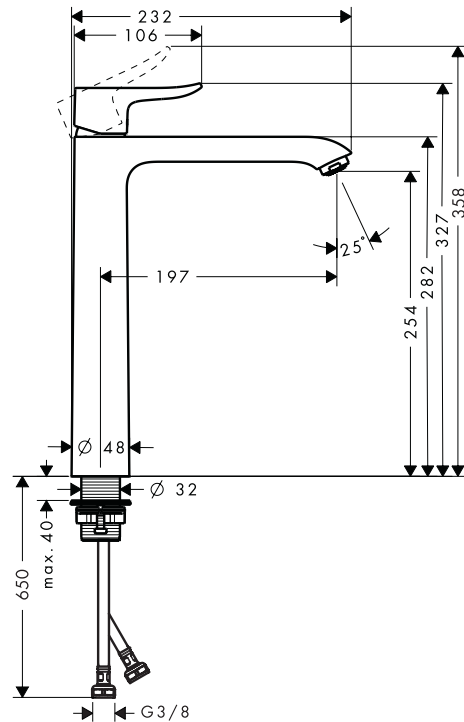
Metris

31088000 / 31186000



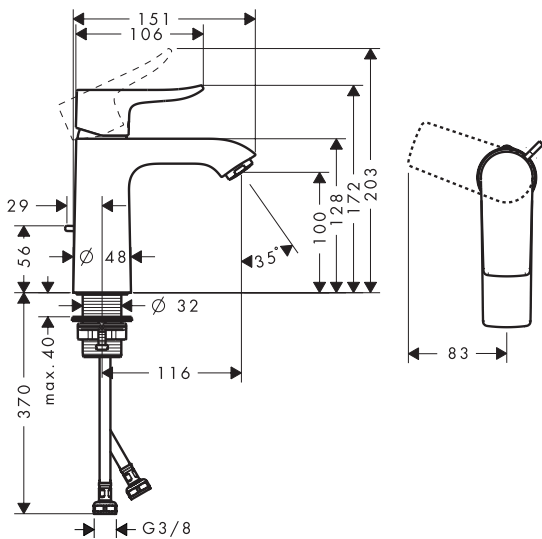
Metris

31184000

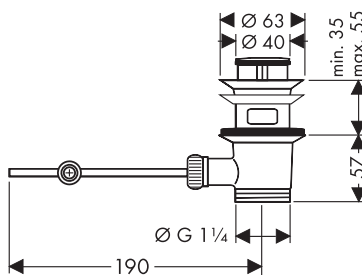


Metris CoolStart

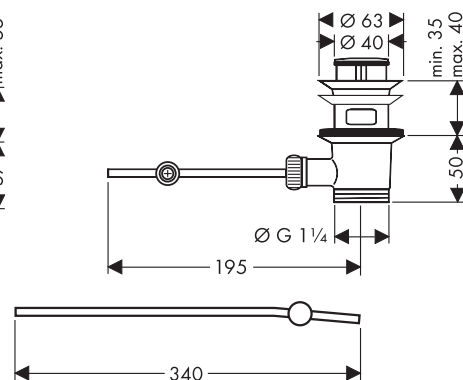
31121000



94139007

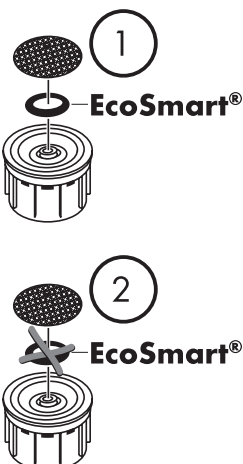
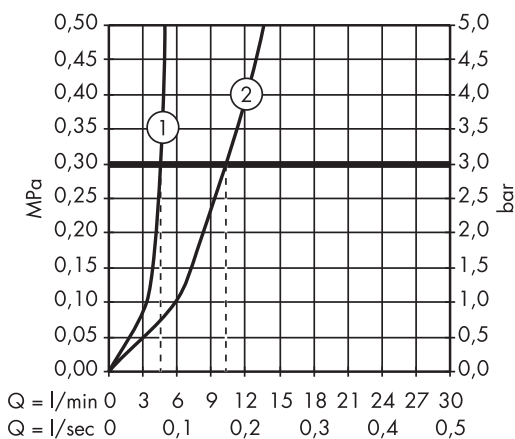


94139000



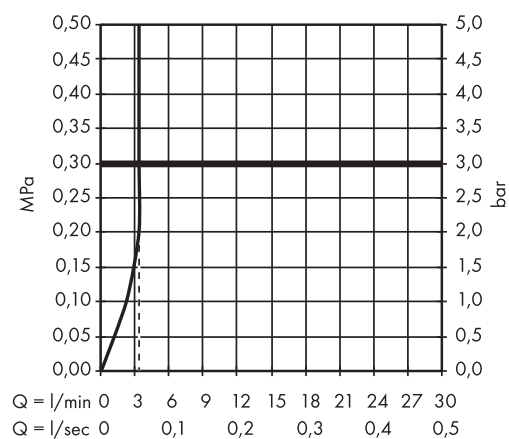
Metris 31080000 / 31082000 / 31084000 /
31088000 / 31184000 / 31186000

Metris CoolStart 31121000



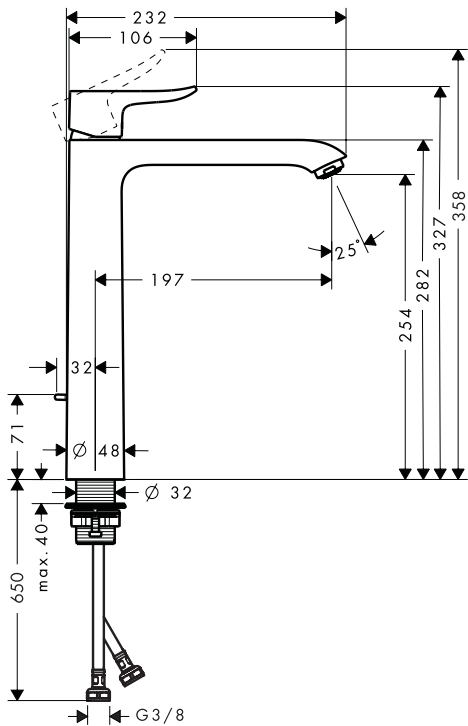
Metris

31203000 / 31204000

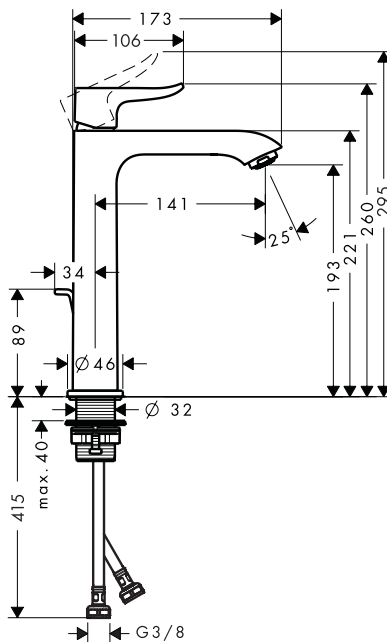




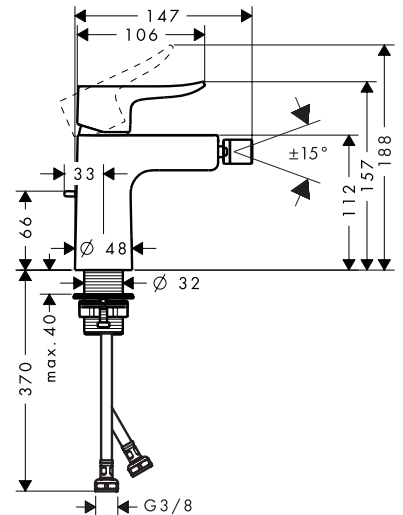
Metris
31082000



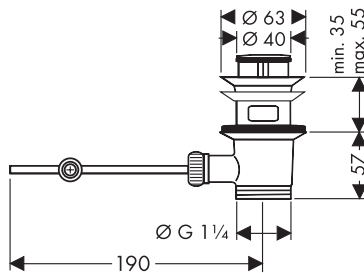
Metris
31183000 / 31185000



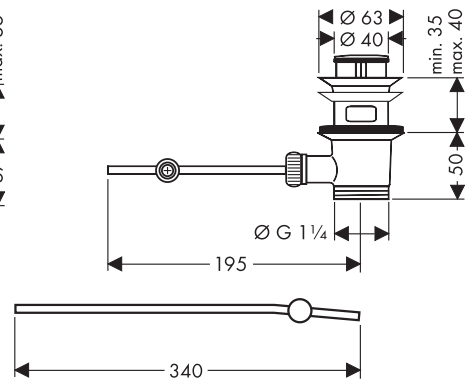
Metris
31280000



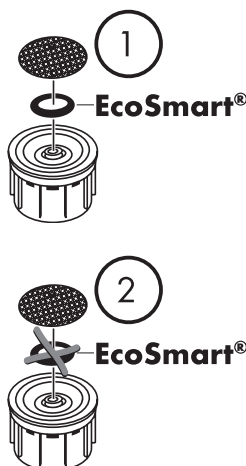
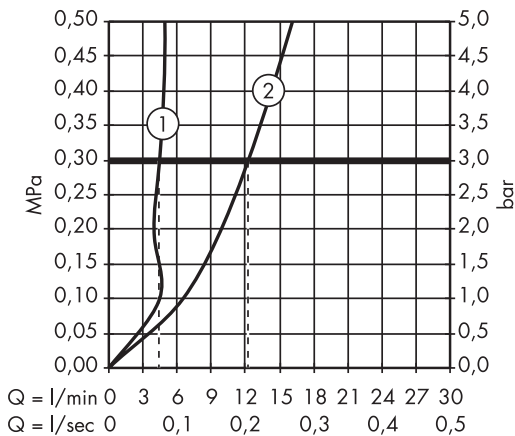
94139007



94139000



Metris
31183000 / 31185000



Metris
31280000

